

GRAMÁTICA SUCINTA DE LA LENGUA ALEMANA

LOCUTORES

- ▷ DE LA GUÍA DE PRONUNCIACIÓN: Ana García
- ▷ DE LOS TEXTOS DE LECTURA: Maya Grünschloß,
Raimund Herder, Daniel Marschall von Bieberstein
y Stefanie von Zeschau

COORDINACIÓN: Ulrike Sellmann

ESTUDIO DE GRABACIÓN: Joey Nit

Herder

GUÍA DE PRONUNCIACIÓN

► El alfabeto

El alfabeto alemán consta de 26 letras, que son las siguientes:

forma	pronunciación	forma	pronunciación
A, a	[a:]	N, n	[ɛn]
B, b	[be:]	O, o	[o:]
C, c	[tse:]	P, p	[pe:]
D, d	[de:]	Q, q	[ku:]
E, e	[e:]	R, r	[ɛʁ]
F, f	[ɛf]	S, s	[ɛs]
G, g	[ge:]	T, t	[te:]
H, h	[ha:] (h aspirada)	U, u	[u:]
I, i	[i:]	V, v	[faʊ]
J, j	[jɔt]	W, w	[ve:]
K, k	[ka:]	X, x	[iks]
L, l	[ɛl]	Y, y	[ypsɪlɔn]
M, m	[ɛm]	Z, z	[tset]

A esas letras se suman las siguientes:

ß (*es-tset* o *scharfes s*), **ä** (*a-Umlaut*), **ö** (*o-Umlaut*) y **ü** (*u-Umlaut*).

De estos caracteres son vocales **a, e, i, o, u, y, ä, ö y ü**. Los demás son consonantes.

Observaciones

El alfabeto fonético empleado en este libro es el del Alfabeto fonético internacional.

► La pronunciación de las vocales

Las vocales tónicas pueden ser largas o breves. Son casi siempre largas cuando se hallan en sílaba abierta tónica o en sílaba tónica y cerrada

por una sola consonante. Ejemplo: *Name* [ˈna:mə] (nombre), *Bad* [ba:t] (baño).

Son breves cuando se hallan en sílaba tónica y cerrada por dos o más consonantes. Ejemplo: *alt* [alt] (viejo, -a), *Bild* [bilt] (imagen). En las sílabas átonas, las vocales suelen ser breves. Ejemplo: *alle* [alə] (todos, -as).

Las vocales se dividen, además, en abiertas y cerradas. Las vocales breves son, por lo general, abiertas; las largas, en cambio, cerradas. En el caso de aquellas vocales que tengan versión abierta y cerrada (**e** y **o**), la vocal será cerrada cuando sea larga y abierta cuando sea corta.

Se llama sílaba abierta a la que termina en vocal. Ejemplo: *Rabe* [ˈva:bə] (cuervo). La sílaba cerrada termina en una o más consonantes. Ejemplo: *alt* [alt] (viejo, -a).



00/03 Vocales simples y dobles

<p>a larga [a:] (siempre abierta)</p>	<p>a en sílabas abiertas acentuadas: <i>Abend</i> [ˈa:bənt], <i>Name</i> [ˈna:mə]</p> <p>En sílabas acentuadas y cerradas por una sola consonante: <i>Bad</i> [ba:t], <i>Glas</i> [ɡla:s]</p> <p>aa o ah: <i>Paar</i> [pa:ɡ], <i>fahren</i> [ˈfa:ɡn]</p> <p>Seguida de una B: <i>Spaß</i> [ʃpa:s], <i>Straße</i> [ˈʃtʁa:sə]</p>
<p>a breve [a]</p>	<p>Cuando va seguida de una doble consonante, se pronuncia como la a en «mal»: <i>alle</i> [alə], <i>machen</i> [ˈmaxən], <i>alt</i> [alt]</p> <p>Seguida de ss: <i>nass</i> [nas], <i>Fass</i> [fas]</p>
<p>ä larga [ɛ:] (siempre abierta) como la è de <i>père</i> en francés. Es más abierta que la e española en «perro».</p>	<p>Larga y abierta cuando se halla en sílaba abierta o en sílaba cerrada por una sola consonante o cuando se escribe äh: <i>Bär</i> [be:v], <i>er fährt</i> [fɛ:ət], <i>wählen</i> [vɛ:lən], <i>Fähre</i> [ˈfɛ:bə]</p>
<p>ä, e breve [ɛ]</p>	<p>Es breve y abierta cuando va seguida de varias consonantes y en sílaba cerrada por dos consonantes: <i>Kälte</i> [kɛltə], <i>Gärtner</i> [ɡɛetnɐ], <i>Bett</i> [bɛt], <i>selten</i> [zɛltən]</p>

 00/04

<p>e larga [e:]</p>	<p>Es larga y cerrada en sílaba abierta acentuada o cuando va seguida de una sola consonante: <i>reden</i> [ˈʁeːdɐn], <i>Morphem</i> [mɔʁˈfɛːm] ee o eh: See [zɛ:], Reh [ʁe:]</p>
<p>e relajada [ə] como en «llave»</p>	<p>En sílabas átonas: <i>Name</i> [ˈna:mə], <i>kaufen</i> [ˈkaʊfən]</p>
<p>i breve [ɪ]</p>	<p>Delante de dos consonantes: <i>singen</i> [ˈzɪŋən], <i>Gewitter</i> [gəˈvɪtɐ], <i>Hilfe</i> [ˈhɪlfə] Al inicio de palabra (si no va seguida de h): <i>immer</i> [ˈɪmɐ] Y en las palabras <i>in</i> [ɪn], <i>im</i> [ɪm], <i>bin</i> [bɪn] y <i>mit</i> [mɪt]</p>
<p>i larga [i:] (siempre cerrada)</p>	<p>En todos los demás casos: <i>mir</i> [miːɐ] ih, ie e ieh: <i>ihm</i> [i:m], <i>ihr</i> [iːɐ], <i>Liebe</i> [ˈli:bə], <i>wieder</i> [ˈviːdɐ], <i>siehst du ihn</i> [ˈzi:st duːi:n]</p>

 00/05

<p>o larga [o:] algo más cerrada que la o en «mona»</p>	<p>Larga y cerrada en sílaba abierta acentuada o en sílaba cerrada por una sola consonante: <i>Monat</i> [ˈmo:nat] o, oo u oh: <i>Boot</i> [bo:t], <i>gewohnt</i> [gəˈvo:nt], <i>Bohne</i> [ˈbo:nə] Seguida de una ß: <i>groß</i> [gʁo:s], <i>Soße</i> [ˈzo:sə]</p>
<p>o breve [ɔ]</p>	<p>Es breve y abierta cuando se halla seguida de dos o más consonantes; tiene un sonido parecido, aunque más abierto que el de la o en «colmo»: <i>toll</i> [tɔl], <i>kommen</i> [ˈkɔmən], <i>Socke</i> [ˈzɔkə], <i>Holz</i> [hɔltʰs] Seguida de ss: <i>Ross</i> [ʁɔs], <i>Schloss</i> [ʃlɔs]</p>
<p>ö [ø]</p>	<p>El sonido no existe en español; se pronuncia como la eu de <i>pleurer</i> o <i>heureuse</i> en francés</p>
<p>ö larga [ø:]</p>	<p>Es larga y cerrada en sílaba abierta o cuando va seguida de una sola consonante y escrita öh: <i>blöd</i> [blø:t], <i>Söhne</i> [zø:nə], <i>Möwe</i> [mø:və]</p>
<p>ö breve [œ]</p>	<p>Es breve y menos abierta cuando le siguen varias consonantes: <i>Hölle</i> [ˈhœlə], <i>können</i> [ˈkœnən], <i>Töchter</i> [ˈtœçtɐ]</p>

 00/06

u larga [u:] (siempre cerrada)	Se pronuncia como en castellano. Es larga y cerrada en sílaba abierta acentuada, en sílaba cerrada por una sola consonante y escrita uh : <i>du</i> [du:], <i>rufen</i> [ʁu:fən], <i>Uhr</i> [u:ɐ̯], <i>Huhn</i> [hu:n] Seguida de una B : <i>Gruß</i> [ɡʁu:s], <i>Fuß</i> [fu:s]
u breve [ʊ]	Es breve y abierta cuando va seguida de dos o más consonantes: <i>Mutter</i> [ˈmʊtɐ], <i>Suppe</i> [zʊpə], <i>Luft</i> [lʊft] Seguida de ss : <i>Fluss</i> [flʊs], <i>Kuss</i> [kʊs]
ü	El sonido tampoco tiene equivalente en castellano; suena como la u francesa de <i>pur</i> y <i>lumière</i>
ü larga [y:] y larga [y:]	Es larga y cerrada cuando se halla en sílaba abierta o en sílaba cerrada por una sola consonante y con üh : <i>müde</i> [my:də], <i>Tür</i> [ty:ɐ̯], <i>fühlen</i> [ˈfy:lən], <i>Typ</i> [ty:p], <i>Asyl</i> [aːzy:l]
ü breve [ʏ] (siempre cerrada)	Es breve cuando va seguida de dos o varias consonantes: <i>fünf</i> [fʏnf], <i>füllen</i> [ˈfʏlən]
y	Se halla únicamente en algunas palabras derivadas del griego. También se puede pronunciar como una i larga o breve
y como ü larga [y:]	<i>Asyl</i> [aːzy:l]
y como ü breve [ʏ]	<i>Zylinder</i> [tsylˈɪndɐ], <i>System</i> [zyste:m], <i>Physik</i> [fyzɪk]

 00/07 Diptongos (siempre largos)

ai y ei [aɪ]	Son iguales en la pronunciación: <i>Mai</i> [maɪ], <i>Kaiserin</i> [ˈkaɪzəʁɪn], <i>Bein</i> [baɪn], <i>einkaufen</i> [ˈaɪnkaʊfən], <i>Zeit</i> [tsaɪt]
au [aʊ]	<i>Auge</i> [ʰaʊgə], <i>laufen</i> [ˈlaʊfən]
eu y äu [ɔɪ]	Se pronuncian de la misma manera. Su sonido se asemeja a la o española seguida de i o y , como en «soy» y «hoy»: <i>freuen</i> [ˈfʁɔɪən], <i>Europa</i> [ɔɪˈbɔ:pa], <i>neun</i> [nɔɪn], <i>träumen</i> [ˈtʁɔɪmən]

► La pronunciación de las consonantes

▷ 1. Oclusivas

Las oclusivas sordas son **p, t, k**; las oclusivas sonoras, **b, d, g**.

En las oclusivas sordas iniciales de sílaba, se percibe durante la explosión un tenue soplo sordo, parecido a una **h** breve aspirada: *Paar* [pa:ɣ] (pareja, par), *teilen* [ˈtaɪlən] (dividir, compartir), *kommen* [ˈkɔmən] (venir).

► La **p** bilabial oclusiva sorda aspirada se representa en la ortografía por **p** o **pp**: *Paar* [pa:ɣ] (pareja, par), *Lippe* [ˈlɪpə] (labio).

► **b**: se pronuncia como la **b** española inicial absoluta en «blanco» o «brazo». Se halla en posición inicial de sílaba: *Biene* [ˈbi:nə] (abeja), *Brief* [ˈbʁi:f] (carta), *Liebe* [ˈli:bə] (amor).

Al final de una palabra o de una sílaba, y también al final de una sílaba ante un consonante, se pronuncia como **p** relajada y débil: *Sieb* [zi:p] (colador), *siebzehn* [zi:ptse:n] (diecisiete), *halb* [halp] (medio).

► **t**: se asemeja a la **t** española, pero en alemán se la pronuncia con aspiración. Se escribe **t**, **th**, **tt** o **dt**: *Teller* [ˈtɛlɐ] (plato), *Brot* [brɔ:t] (pan), *Theater* [ˈte:a:tɐ] (teatro), *retten* [ˈʁɛtən] (salvar), *Stadt* [ʃtat] (ciudad).

En las palabras de origen latino en las que la **t** va seguida de la vocal **i**, se realiza asimismo como [ts]: *Nation* [natsjo:n] (nación), *Frustration* [fʁustʁaʔtsjo:n] (frustración). Véase **tsch**.

La **t** como parte integrante del grupo fonético [ts] se encuentra también en la realización fonética de **z, tz** o **c** ante **e, i, ä, ö** o en la **c** en palabras extranjeras mediante el grupo fonético [ts]: *Zeit* [tsaɪt] (tiempo), *Zug* [tsu:k] (tren), *Katze* [ˈkatsə] (gata), *Cäsar* [ˈtɛ:zɐ] (César).

► **d**: se pronuncia como la **d** inicial absoluta española en «día» y se escribe **d** o **dd**: *der* [dɛɣ] (el), *die* [di:] (la), *beide* [ˈbaɪdə] (ambos, -as),

Widder [ˈvɪde] (aries). Al final de sílaba, su sonido se aproxima al de la **t** relajada y débil: *Bild* [ˈbɪlt] (imagen), *blind* [ˈblɪnt] (ciego, -a).

► **k**: tiene el mismo sonido que la **k** española en «kilo», pero siempre con aspiración. Se representa en la escritura por **k** o **ck**, y también por **c** ante **a**, **o**, **u** en palabras extranjeras: *kalt* [kalt] (frío, -a), *klein* [klaɪn] (pequeño, -a), *Sack* [zak] (saco, bolsa), *Käse* [ˈkɛ:zə] (queso), *Coca-Cola* [ˈkɔke:ˈko:lə] (Coca-Cola).

Este sonido se halla también en el grupo fonético [ks], que se representa en la escritura por **x** o **chs**, así como en el grupo fonético [kw], que se escribe **qu**: *Hexe* [ˈhɛksə] (bruja), *sechs* [zɛks] (seis), *wechseln* [ˈvɛksəlŋ] (cambiar), *Quelle* [ˈkvɛlə] (fuente).

00/10

► **g**: su pronunciación ofrece bastantes variaciones, a veces muy difíciles de indicar. Sin embargo, cabe tener presentes las siguientes observaciones:

1. En posición inicial absoluta, en posición interior inicial de sílaba, en la duplicación y en las palabras extranjeras, se pronuncia como la **g** en «gato». Se escribe **g** o **gg**: *Garten* [ˈɡa:ətən] (jardín), *Geld* [ɡɛlt] (dinero), *sagen* [ˈza:gən] (decir), *lügen* [ˈly:gən] (mentir), *Roggen* [ˈʁɔgən] (centeno), *Sorge* [ˈzɔʁgə] (preocupación), *Könige* [ˈkø:nɪgə] (reyes).

2. Al final de una palabra o sílaba y precedida de vocal larga o seguida de consonante, así como también después de **r** o **l** precedidas de vocal breve, suena como una **k** relajada aspirada: *Montag* [ˈmo:nta:k] (lunes), *ich mag* [ɪç ˈma:k] (me gusta), *du magst* [du ˈma:kst] (te gusta), *Berg* [bɛɛk] (monte, montaña).

3. **ng**: se pronuncia como un sonido único y nasal, p. ej.: *lang* [laŋ] (largo, -a), *Richtung* [ˈʁɪçtʊŋ] (dirección), *singen* [ˈzɪŋən] (cantar). En las palabras compuestas, cuando las dos letras forman parte de dos sílabas distintas, se pronuncian separadamente, p. ej.: *angenehm* [ˈaŋəne:m] (agradable), *Ungeduld* [ˈuŋgədult] (impaciencia).

▷ 2. Fricativas

► **f** y **v**: tienen el mismo sonido que la **f** española: *Feuer* [ˈfʊɛ] (fuego), *treffen* [ˈtʁɛfən] (encontrar, acertar), *vier* [fi:ɐ] (cuatro), *Vater* [ˈfa:tɐ] (padre). En algunas palabras de idiomas extranjeros, la **v** ha conservado su sonido original de **w**: *Klavier* [klaˈvi:ɐ] (piano), *Viola* [viˈo:la] (viola), *Vokal* [voˈka:l] (vocal), *nervös* [nɛ:ɐˈvø:z] (nervioso, -a), *November* [noˈvɛmbɐ] (noviembre).

► **w**: Labiodental fricativa sonora: se representa en la ortografía por **w** o **v** (en los casos antes indicados): *wohnen* [vo:nən] (vivir, habitar), *Wald* [valt] (bosque), *Viola* [vr̩o:la] (viola), *schwarz* [ʃvaɛts] (negro, -a), *zwei* [tsvai] (dos).

► **s**: La **s** puede ser sorda o sonora.

La **s** sorda aparece en posición final de palabra, escrita **s**, **ß** o **ss**, así como en los grupos **st** y **sp** si no se halla en principio de dicción, y finalmente también en posición interior después de consonante (excepto **r**, **l**, **m**, **n**): *los* [lo:s] (suelto, -a), *fast* [fast] (casi), *lassen* [lasən] (dejar, permitir), *heißen* [ˈhaɪsən] (llamar[se]), *Fluss* [flʊs] (río), *Glas* [gla:s] (vidrio; vaso; copa), *Gruß* [ɡʁu:s] (saludo), *Rast* [rast] (descanso, pausa), *Rätsel* [ˈʁɛ:tsəl] (acertijo, adivinanza).

La **s** es también sorda en el grupo fonético [ts], escrito **ts**, **tz** o **z**, y en el grupo [ks], que se representa por **x**, **ks** y **chs**: *Taxi* [taksɪ], *Kekse* [ˈkɛksə], *Wachs* [vaks].

La **s** se pronuncia sonora cuando es inicial seguida de vocal o en posición intervocálica: *Zusage* [ˈtsu:za:gə] (consentimiento, aceptación), *Sonne* [ˈzɔnə] (sol), *lesen* [ˈle:zən] (leer).

► **sch**: no tiene equivalente en español; se pronuncia como la **ch** en las palabras francesas *chapeau* y *chère*: *Schule* [ˈʃu:lə] (escuela, colegio), *Flasche* [ˈflaʃə] (botella), *Fisch* [fɪʃ] (pez; pescado), *schlafen* [ˈʃla:fən] (dormir).

El sonido [ʃ] entra también en el grupo **tsch**: *deutsch* [dɔɪtʃ] (alemán), así como en palabras extranjeras escritas con ch: *Champagner* [ʃamˈpɑnʒə] (champán), *Chef* [ʃɛf] (jefe).

► **sp, st**: cuando estos grupos se encuentran al principio de una palabra o sílaba, se pronuncian como un sonido compuesto de **sch** y **p**, o **sch** y **t**, respectivamente: *Spiel* [ʃpi:l] (juego), *Sport* [ʃpɔɐt] (deporte), *springen* [ʃpʁɪŋən] (saltar), *Stein* [ʃtaɪn] (piedra), *Stuhl* [ʃtu:l] (silla), *wegstellen* [vɛkʃtɛlən] (poner en otro lugar). En los demás casos, cada letra conserva su propio sonido: *Ast* [ast] (rama), *Wespe* [vɛspə] (avispa).

► **ch**: se realiza con tres sonidos.

1. Se pronuncia [ç]: no tiene equivalente en castellano; aparece cuando en la ortografía la **ch** se halla precedida de **ä, e, i, ö, ü, ai, ei, äu, eu, d, l, r, n** y también en la terminación **-chen**: *gerecht* [gəˈʁɛçt] (justo, -a), *weich* [vaɪç] (suave, blando, -a), *ich* [ɪç] (yo), *Milch* [mɪlç] (leche), *Bücher* [ˈbyçɐ] (libros), *Mädchen* [ˈmɛ:tçən] (chica).

En palabras extranjeras seguidas por **e** o **i** como *China* [ˈçi:na] (China), *Chemie* [çɛˈmi:] (química).

2. Se pronuncia [x]: Es equivalente al de la **j** española, cuando la **ch** va precedida de **a, o, u, au**; *lachen* [ˈlaxən] (reír[se]), *kochen* [ˈkɔxən] (cocinar; hervir), *Buch* [bu:x] (libro), *rauchen* [ˈvauxən] (fumar).

3. Como una **k** en las palabras de origen extranjero, cuando va seguida de las vocales **a, o, u** o de las consonantes **l, r**: *Chor* [koɹ] (coro), *Christ* [kʁɪst] (cristiano).

00/13

► **chs**: se pronuncia [ks]: *sechs* [zɛks] (seis), *wechseln* [vɛksəlŋ] (cambiar), *Fuchs* [fʊks] (zorro).

En las palabras compuestas en las que la **ch** pertenece a una sílaba y la **s** a la siguiente, estas se pronuncian separadamente: *wachsam* [ˈvaxzɑ:m] (atento, -a, vigilante).

► **j**: se pronuncia como **y** en «ayer»: *jeder* [ˈje:de] (cada uno), *Jahr* [ja:ɹ] (año), *jung* [jʊŋ] (joven).

► **h**: al principio de una palabra o sílaba acentuada, tiene un sonido aspirado fuerte: *holen* [ˈho:lən] (ir a buscar, traer), *Haus* [haʊs] (casa); en medio de una palabra, entre dos vocales átonas y ante consonante, es muda, prolongando la vocal que la precede: *fliehen* [ˈfli:ən] (huir, escapar), *Stroh* [ʃtʁo:] (paja).

 00/14

► 3. Africadas

Una consonante africada consiste en un sonido consonántico complejo que se inicia con un sonido oclusivo (normalmente **p** o **t**) seguido de una liberación de aire mediante un sonido fricativo (**f**, **s** o **sch**). Las tres africadas principales en alemán son:

[ts] (escrita como **z**, **tz** o **ts**): *zu* [tsu:] (cerrado; a; en; demasiado, etc.), *Zaun* [tsaʊn] (valla), *ätzend* [ˈetsənt] (corrosivo, -a, cáustico, -a), *Botswana* [bɔˈtʃva:nə] (Botsuana).

[pf] (escrita como **pf**): *Pferd* [ˈpfe:ɐt] (caballo), *Apfel* [ˈapfəl] (manzana).

[tʃ] (escrita como **tsch**): *Botschaft* [ˈbo:tʃaft] (mensaje; embajada), *Matsch* [matʃ] (barro, lodo).

 00/15

► 4. Vibrantes

r: se pronuncia [ʀ]. Sonido gutural articulado en la parte posterior de la lengua colocada contra la úvula; se escribe **r**, **rr** o **rh**: *reden* [ˈʁe:dən] (hablar), *Rhein* [ʁaɪn] (Rin), *fahren* [ˈfa:ən] (ir [en algún vehículo], conducir), *irren* [ˈɪʁən] (errar, equivocarse).

► 5. Laterales

l: tiene el mismo sonido que en castellano: *lachen* [ˈlaxən] (reír[se]), *hell* [hɛl] (claro, -a).

▷ 6. Nasaes

m: se pronuncia como en castellano: *Arm* [a:m] (brazo), *malen* [ma:lən] (pintar).

n: se pronuncia igualmente como en castellano: *Name* [na:mə] (nombre).

 00/16

▶ El acento

En alemán, no existe acento ortográfico. Respecto al acento prosódico, presentamos aquí las reglas. En la transcripción fonética, un apóstrofo marca el inicio de la sílaba que lleva el acento prosódico.

1. Las palabras simples de dos o más sílabas constan de la raíz o sílaba principal (*Stammsilbe*) y de una o más sílabas accesorias (*Nebensilben*), que pueden ser prefijos (*Vörsilben*) o sufijos (*Nachsilben*).

a) En las palabras con los siguientes prefijos y sufijos, el acento prosódico recae en la raíz:

Prefijos: **be-**, **emp-**, **ent-**, **er-**, **ge-**, **ver-**, **zer-**.

Ejemplos: *Beruf* [bə'ʁu:f] (profesión), *Empfehlung* [ɛm'pfe:lʊŋ] (recomendación), *Gebrauch* [gə'brʌʊx] (uso, empleo), *Vernunft* [fɛɹ'ʏnft] (razón).

Sufijos: **-e**, **-el**, **-en**, **-end**, **-er**, **-ern**, **-es**, **-est**, **-et**, **-ig**, **-icht**, **-in**, **-isch**, **-lich**, **-los**, **-voll**, **-ung**, **-igen**: *Mittel* [mɪtəl] (medio; recurso), *lieben* ['li:bən] (amar), *Bilder* ['bɪldɐ] (imágenes), *vernünftig* [fɛɹ'nyntɪç] (razonable, sensato, -a), *Erfahrung* [ɛɹ'fa:vʊŋ] (experiencia).

b) En las palabras con los siguientes prefijos, el acento prosódico recae en estos: **auf-**, **ab-**, **ein-**, **aus-**, **an-**, **bei-**, **mit-**, **fort-**, **für-**, **zu-**, **ur-**, **erz-**, **un-**, **miss-**, **ant-**: *Unwald* [u:'valt] (selva), *Unmensch* [ʊnmɛnʃ] (bestia, monstruo), *Antwort* [ʌntvɔɛt] (respuesta), etc.

Tiene acento prosódico el sufijo **-ieren**: *telefonieren* [te:ləfo'ni:ən] (hablar por teléfono), *kopieren* [ko'pi:ən] (copiar).

Las palabras de origen extranjero tienen generalmente el acento prosódico en la última sílaba: *Student* [ʃtu'dent] (estudiante), *Kultur* [kʊl'tu:ɐ] (cultura), *Provinz* [pʁɔ'vɪnts] (provincia), *Figur* [fi'gu:ɐ] (figura), *Religion* [ʁeli'gjo:n] (religión).

En las formas femeninas derivadas de sustantivos masculinos, el acento no cambia, la sílaba final femenina no lleva acento: *Studentin* [ʃtu'dentɪn] (estudiante femenina), *Managerin* [ˈmɛnɛdʃəʁɪn] (gestora).

2. En las palabras compuestas, el acento prosódico recae en la palabra determinante: *Haustür* [ˈhausty:ɐ] (puerta de la casa), *Kindergarten* [ˈkɪndɛga:ɐtən] (parvulario, jardín de infancia, guardería), *Kindergartenfest* [ˈkɪndɛga:ɐtənˌfɛst] (fiesta del jardín de infancia).